

DK

ADVARSEL

GENERELT

Dette modul er beregnet for tilslutning til livsfarlige elektriske spændinger. Hvis denne advarsel ignoreres, kan det føre til alvorlig legemsbeskadigelse eller mekanisk ødelæggelse.

For at undgå faren for elektriske stød og brand skal sikkerhedsreglerne overholdes, og vejledningerne skal følges.

Spifikationerne må ikke overskrides, og modulet må kun benyttes som beskrevet i det følgende.

Installationsvejledningen skal studeres omhyggeligt, før modulet tages i brug. Kun kvalificeret personale (teknikere) må installere dette modul. Hvis modulet ikke benyttes som beskrevet i denne installationsvejledning, så forringes modulets beskyttelsesforanstaltninger.

Reparation af modulet må kun foretages af Red Lion.

SYMBOL IDENTIFICATION

Trekant med udbråbstegn: Læs manualen før installation og idriftsættelse af modulet før at undgå hændelser, der kan føre til skade på personer eller materiel.

CE-mærket er det synlige tegn på modules overensstemmelse med EU-direktivernes krav.

Dobbelt isolation er symbolet for, at modulet overholder ekstra krav til isolation.

SIKKERHEDSREGLER

Modtagelse og udpakning

Udpak modulet uden at beskadige det. Kontrollér ved modtagelsen, at modultypen svarer til den bestilte.

Miljøforhold

Modulet er beregnet til indendørs brug. Undgå direkte sollys, kraftigt støv eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udsæt ikke modulet for regn eller kraftig fugt. Om nødvendigt skal opvarmning, ud over de opgivne grænser for omgivelsestemperatur, forhindres ved hjælp af ventilation.

Modulet kan anvendes i Overspændingskategori II, Forureningsgrad 2 op til en højde af 2000 m.

Installation

Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendte med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Installer kun moduler, der er fri for fugt og støv. Hvis der er tvivl om modules rette håndtering, skal der rettes henvendelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til **Red Lion**.

Kalibrering og justering

Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmæssigt korrekte værktøjer og instrumenter.

Rengøring

Modulet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

Cleaning

When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

Etalonnage et réglage

Lors des opérations d'étalonnage et de réglage, il convient d'effectuer les mesures et les connexions des tensions externes en respectant les spécifications mentionnées dans ce guide. Les techniciens doivent utiliser des outils et des instruments pouvant être manipulés en toute sécurité.

Maintenance et entretien

Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

Reinigung

Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

Calibration and adjustment

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Conditions particulières d'utilisation :

1) Dans les installations de classe I, division 2, l'équipement visé doit être installé dans un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, division 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

2) Dans les installations de classe I, zone 2, l'équipement visé doit être monté à l'intérieur d'un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, zone 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

L'équipement doit être installé dans un boîtier dont l'indice de protection est d'au moins IP54, à moins que l'appareil ne soit destiné à recevoir un degré de protection équivalent selon l'emplacement.

UK

WARNING

GENERAL

This device is designed for connection to hazardous electric voltages. Ignoring this warning can result in severe personal injury or mechanical damage.

To avoid the risk of electric shock and fire, the safety instructions of this guide must be observed and the guidelines followed. The specifications must not be exceeded, and the device must only be applied as described in the following.

Prior to the commissioning of the device, this installation guide must be examined carefully. Only qualified personnel (technicians) should install this device. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

Repair of the device must be done by Red Lion only.

SYMBOL IDENTIFICATION

Triangle with an exclamation mark: Read the manual before installation and commissioning of the device in order to avoid incidents that could lead to personal injury or mechanical damage.

The CE mark proves the compliance of the device with the essential requirements of the directives.

The double insulation symbol shows that the device is protected by double or reinforced insulation.

SAFETY INSTRUCTIONS

Receipt and unpacking

Unpack the device without damaging it. Check at the receipt of the device whether the type corresponds to the one ordered.

Environment

The device is manufactured for indoor use. Avoid direct sunlight, dust, high temperatures, mechanical vibrations and shock, as well as rain and heavy moisture. If necessary, heating in excess of the stated limits for ambient temperatures should be avoided by way of ventilation.

The device may be used in Overvoltage Category II, Pollution Degree 2 at an altitude up to 2000 m.

Mounting

Only qualified technicians who are familiar with the technical terms, warnings, and instructions in this installation guide and who are able to follow these should connect the device.

Only devices which are undamaged and free of moist and dust may be installed.

Should there be any doubt as to the correct handling of the device, please contact your local distributor or, alternatively, **Red Lion**.

Calibration and adjustment

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Cleaning

When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

Etalonnage et réglage

Lors des opérations d'étalonnage et de réglage, il convient d'effectuer les mesures et les connexions des tensions externes en respectant les spécifications mentionnées dans ce guide. Les techniciens doivent utiliser des outils et des instruments pouvant être manipulés en toute sécurité.

Maintenance et entretien

Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

Reinigung

Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

Calibration and adjustment

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Conditions particulières d'utilisation :

1) Dans les installations de classe I, division 2, l'équipement visé doit être installé dans un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, division 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

2) Dans les installations de classe I, zone 2, l'équipement visé doit être monté à l'intérieur d'un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, zone 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

L'équipement doit être installé dans un boîtier dont l'indice de protection est d'au moins IP54, à moins que l'appareil ne soit destiné à recevoir un degré de protection équivalent selon l'emplacement.

FR

AVERTISSEMENT

INFORMATIONS GENERALES

Ce module est conçu pour supporter une connexion à des tensions électriques dangereuses. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, cela peut causer des dommages corporels ou des dégâts mécaniques. Pour éviter les risques d'électrocution et d'incendie, conformez-vous aux consignes de sécurité et suivez les instructions mentionnées dans ce guide. Vous devez vous limiter aux spécifications indiquées et respecter les instructions d'utilisation de ce module, telles qu'elles sont décrites dans ce guide. Il est nécessaire de lire ce guide attentivement avant de mettre ce module en marche. L'installation de ce module est réservée à un personnel qualifié (techniciens). Si la méthode d'utilisation de l'équipement diffère de celle décrite par le fabricant, la protection assurée par l'équipement risque d'être altérée.

Seule Red Lion est autorisée à réparer le module.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Triangle avec point d'exclamation : Attention ! Lire ce manuel avant l'installation et la mise en service de ce module afin d'éviter des incidents pouvant causer des dommages corporels ou des dégâts mécaniques.

Le signe CE indique que le module est conforme aux exigences des directives.

Ce symbole indique que le module est protégé par une **isolation double** ou renforcée.

CONSIGNES DE SECURITE

Réception et déballage

Déballiez le module sans l'endommager. A la réception du module, vérifiez que le type de module reçu correspond à celui que vous avez commandé.

Environnement

Ce module est destiné à une utilisation intérieure. N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à l'humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie. Le cas échéant, des systèmes de ventilation permettent d'éviter qu'une pièce soit chauffée au-delà des limites prescrites pour les températures ambiantes.

Ce module peut être installé dans catégorie de surtension II et degré de pollution 2 sous une altitude inférieure à 2000 m.

Montage

Il est conseillé de réserver le raccordement du module aux techniciens qualifiés qui connaissent les termes techniques, les avertissements et les instructions de ce guide et qui sont capables d'appliquer ces dernières. Seuls des modules en bon état qui sont exempt d'humidité et de poussière doivent être installés.

Si vous avez un doute quelconque quant à la manipulation du module, veuillez contacter votre distributeur local. Vous pouvez également vous adresser à **Red Lion**.

Etalonnage et réglage

Lors des opérations d'étalonnage et de réglage, il convient d'effectuer les mesures et les connexions des tensions externes en respectant les spécifications mentionnées dans ce guide. Les techniciens doivent utiliser des outils et des instruments pouvant être manipulés en toute sécurité.

Maintenance et entretien

Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

Reinigung

Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

Calibration and adjustment

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Conditions particulières d'utilisation :

1) Dans les installations de classe I, division 2, l'équipement visé doit être installé dans un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, division 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

2) Dans les installations de classe I, zone 2, l'équipement visé doit être monté à l'intérieur d'un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, zone 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

L'équipement doit être installé dans un boîtier dont l'indice de protection est d'au moins IP54, à moins que l'appareil ne soit destiné à recevoir un degré de protection équivalent selon l'emplacement.

DE

WARNUNG

Dieses Gerät ist für den Anschluss an lebensgefährliche elektrische Spannungen gebaut. Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder mechanischer Zerstörung führen. Um eine Gefährdung durch Stromstöße oder Brand zu vermeiden müssen die Sicherheitsregeln der Installationsanleitung eingehalten, und die Anweisungen befolgt werden. Die Spezifikationswerte dürfen nicht überschritten werden, und das Gerät darf nur gemäß folgender Beschreibung benutzt werden. Diese Installationsanleitung ist sorgfältig durchzulesen, ehe das Gerät in Gebrauch genommen wird. Nur qualifizierte Personen (Techniker) dürfen dieses Gerät installieren. Wenn das Gerät nicht wie in dieser Installationsanleitung beschrieben benutzt wird, werden die Schutzeinrichtungen des Gerätes beeinträchtigt.

Reparaturen des Gerätes dürfen nur von Red Lion vorgenommen werden.

ZEICHENERKLÄRUNGEN

Dreieck mit Ausrufungszeichen: Das Handbuch ist sorgfältig durchzulesen vor Montage und Inbetriebnahme des Gerätes, um schweren Verletzungen oder mechanischer Zerstörung zu vermeiden.

Die **CE-Marke** ist das sichtbare Zeichen dafür, dass das Gerät die Vorschriften erfüllt.

Doppelte Isolierung ist das Symbol dafür, dass das Gerät besondere Anforderungen an die Isolierung erfüllt.

SICHERHEITSREGELN

Empfang und Auspacken

Packen Sie das Gerät aus, ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp Ihrer Bestellung entspricht.

Umgebungsbedingungen

Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in Innenräumen konzipiert. Direkte Sonneneinstrahlung, starke Staubeentwicklung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stöße sind zu vermeiden; das Gerät darf nicht Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Bei Bedarf muss eine Erwärmung, welche die angegebenen Grenzen für die Umgebungstemperatur überschreitet, mit Hilfe eines Kühlgebläses verhindert werden.

Das Gerät kann in Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2 in einer Einsatzhöhe von bis zu 2000 m benutzt werden.

Installation

Das Gerät darf nur von qualifizierten Technikern angeschlossen werden, die mit den technischen Ausdrücken, Warnungen und Anweisungen in dieser Installationsanleitung vertraut sind und diese befolgen.

Nur Geräte, die unbeschädigt und frei von Staub und Feucht sind, dürfen installiert werden.

Sollten Zweifel bezüglich der richtigen Handhabung des Gerätes bestehen, sollte man mit dem Händler vor Ort Kontakt aufnehmen. Sie können aber auch direkt mit **Red Lion** Kontakt aufnehmen.

Kalibrierung und Justierung

Während der Kalibrierung und Justierung sind die Messung und der Anschluss externer Spannungen entsprechend dieser Installationsanleitung auszuführen, und der Techniker muss hierbei sicherheitsmäßig einwandfreie Werkzeuge und Instrumente benutzen.

Reinigung

Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

Calibration and adjustment

During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide. The technician must use tools and instruments that are safe to use.

Conditions particulières d'utilisation :

1) Dans les installations de classe I, division 2, l'équipement visé doit être installé dans un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, division 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

2) Dans les installations de classe I, zone 2, l'équipement visé doit être monté à l'intérieur d'un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, zone 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

L'équipement doit être installé dans un boîtier dont l'indice de protection est d'au moins IP54, à moins que l'appareil ne soit destiné à recevoir un degré de protection équivalent selon l'emplacement.

Red Lion Controls
20 Willow Springs Circle
York PA 17406

Inside US +1 (877) 432 9908
Outside US +1 (717) 767 6511
www.redlion.net

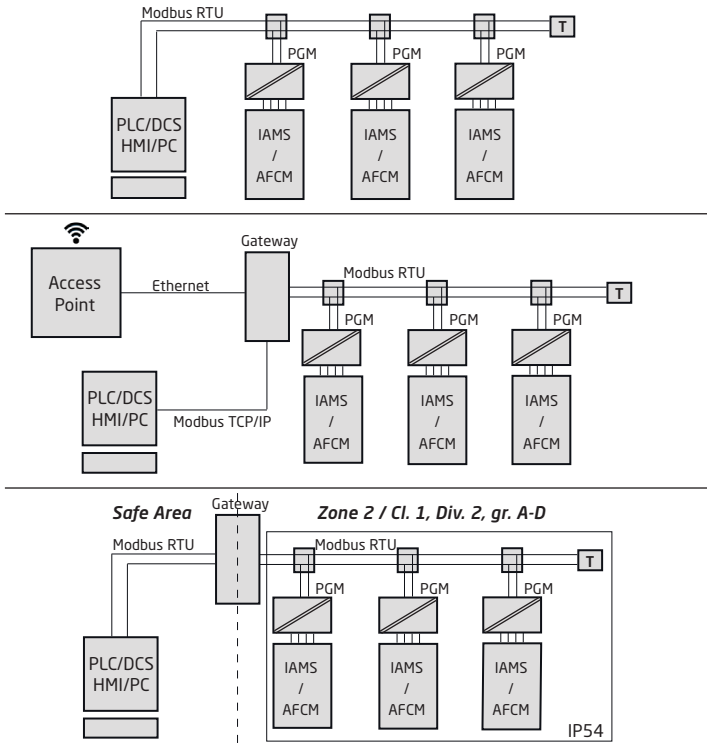
LP1093
Rev B

(DK) Installationsvejledningen for teknikere omfatter følgende produkter: PGMMODC1

(UK) This installation guide for technical personnel covers the following products: PGMMODC1

(FR) Ce guide d'installation pour le personnel qualifié couvre les produits suivants: PGMMODC1

(DE) Diese Installationsanleitung für Techniker umfasst die folgenden Produkte: PGMMODC1



(DK) Mærkning **(UK)** Marking **(FR)** Marquage **(DE)** Markierung

PGMMODC1 Modbus Communication Enabler

Red Lion Controls
20 Willow Springs Circle
York, PA 17406
-20°C < Ta < +60°C

Tel +1(877) 432 9908
www.redlion.net

CE **UL** **US** **LISTED** **OPEN-TYPE PROCESS CONTROL EQUIPMENT (SPLU)** **FM** **APPROVED** **CL I DIV2 GP A-D T5** **CL I ZnZ Groups IIC T5** **CL I ZnZ AEx/Ex na IIC T5**

(UK) **Special Condition of Use:**

1) In Class I, Division 2 Installations, the subject equipment shall be mounted within a tool-secured enclosure which is capable of accepting one or more of the Class I, Division 2 wiring methods specified in the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) or Canadian Electrical Code (C22.1).

2) In Class I, Zone 2 Installations, the subject equipment shall be mounted within a tool-secured enclosure which is capable of accepting one or more of the Class I, Zone 2 wiring methods specified in the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) or Canadian Electrical Code (C22.1).

The equipment shall be installed in an enclosure with a minimum ingress protection rating of IP54 unless the apparatus is intended to be afforded an equivalent degree of protection by location.

Conditions particulières d'utilisation :

1) Dans les installations de classe I, division 2, l'équipement visé doit être installé dans un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, division 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

2) Dans les installations de classe I, zone 2, l'équipement visé doit être monté à l'intérieur d'un boîtier protégé par un outil pouvant accepter une ou plusieurs des méthodes de câblage de classe I, zone 2 spécifiées dans le Code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) ou le Code électrique canadien (C22.1).

L'équipement doit être installé dans un boîtier dont l'indice de protection est d'au moins IP54, à moins que l'appareil ne soit destiné à recevoir un degré de protection équivalent selon l'emplacement.

DK

PGMMODC1 - Kommunikationsinterface til ændring af driftsparametre.
Klikkes på fronten af IAMS / AFCM modulet.

Eletriske specifikationer

Specifikationsområde.....	-20°C til +60°C
Lagringstemperatur.....	-25°C til +85°C
Forsyningsspænding.....	10...20 V fra IAMS / AFCM værtsmodul
Max. forbrug.....	150 mW
Relativ luftfugtighed.....	< 95% RH (ikke kond.)
Kapslingsklasse.....	IP20 efter montage
Forstærket isolation mellem.....	Modbus linje og IAMS / AFCM moduler
Isolationsspænding, test / drift.....	2,5 kVAC / 250 VAC
Mål, PGMMODC1 (H x B x D).....	73,2 x 23,3 x 26,5 mm
Mål, med IAMS / AFCM modul (H x B x D).....	109 x 23,5 x 131 mm
Opdateringsfrekvens / reaktionstid.....	> 50 Hz / < 20 ms
Signaltype.....	RS-485 half duplex
Serielt protokol.....	Modbus RTU
Modbus mode.....	RTU - slave
Antal moduler på en RS485 linje.....	Op til 32 (uden repeater)
Digital adressering.....	1...247
Paritet.....	Even, Odd, None
Stop bit(s).....	1 eller 2
Reaktionsforsinkelse.....	0...1000 ms
Automatisk baud rate detektering.....	Ja, som option
Data rates, baud.....	2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200

Default-indstillinger

Baud.....	19200 bps
Paritetsmode.....	Even
Stop bit.....	1
Adresse.....	247
Reaktionsforsinkelse.....	0 ms

Godkendelser

UL, Standard for Safety.....	UL 61010-1
cFMus.....	0003049132

Overholdte myndighedskrav:

EMC.....	2014/30/EU
LVD.....	2014/35/EU
RoHS.....	2011/65/EU

DK Kina RoHS UK China RoHS FR RoHS chinois DE China-RoHS

Part Name	Hazardous Substances					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr (VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Printed circuit board	X	0	0	0	0	0
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364 0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

The product's Environmentally Friendly Use Period (EFUP) is 50 years



UK

PGMMODC1 - Communications interface for modification of operational parameters.
Click PGMMODC1 onto the front of the IAMS / AFCM device.

Electrical specifications

Temperature range.....	-20°C to +60°C
Storage.....	-25°C to +85°C
Supply voltage.....	10...20 V supplied from host IAMS / AFCM device
Power consumption.....	150 mW
Relative humidity.....	< 95% RH (non-cond.)
Protection degree.....	IP20 when installed
Reinforced isolation between.....	Modbus line and IAMS/AFCM devices
Isolation voltage, test / operation.....	2,5 kVAC / 250 VAC
Dimensions, PGMMODC1 (HxLxD).....	73.2 x 23.3 x 26.5 mm
Dimensions, with IAMS/AFCM (HxLxD).....	109 x 23.5 x 131 mm
Update rate / response time.....	> 50 Hz / < 20 ms
Signal type.....	RS-485 half duplex
Serial protocol.....	Modbus RTU
Modbus mode.....	RTU - slave
Devices on an RS485 line.....	Up to 32 (w/o a repeater)
Digital addressing.....	1...247
Parity.....	Even, Odd, None
Stop bit(s).....	1 or 2
Response delay.....	0...1000 ms
Automatic baud rate detection.....	Yes - as an option
Data rates, baud.....	2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200

Default settings

Baud.....	19200 bps
Parity mode.....	Even
Stop bit.....	1
Address.....	247
Response delay.....	0 ms

Approvals

UL, Standard for Safety.....	UL 61010-1
cFMus.....	0003049132

Observed authority requirements:

EMC.....	2014/30/EU
LVD.....	2014/35/EU
RoHS.....	2011/65/EU

FR

PGMMODC1 - Interface de communication pour la modification des paramètres de fonctionnement.
Cliquer le PGMMODC1 sur la face avant du IAMS / AFCM module.

Spécifications électriques

Plage de température.....	-20° à +60°C
Température de stockage.....	-25°C à +85°C
Tension d'alimentation.....	10...20 V fourni par un module hôte IAMS / AFCM
Consommation.....	150 mW
Humidité relative.....	< 95% HR (sans cond.)
Degré de protection.....	IP20 (après installation)
Isolation renforcé entre.....	Ligne Modbus et les modules IAMS / AFCM
Tension d'isolation, test/opération.....	2,5 kVca / 250 Vca
Dimensions, PGMMODC1 (HxLxP).....	73,2 x 23,3 x 26,5 mm
Dimensions, avec un module IAMS / AFCM (HxLxP).....	109 x 23,5 x 131 mm
Vitesse de mise à jour / temps de réponse.....	> 50 Hz / < 20 ms
Type de signal.....	RS-485 half duplex
Protocole sériel.....	Modbus RTU
Mode Modbus.....	RTU - esclave
Modules sur un ligne RS485.....	Jusqu'à 32 (sans répétiteur)
Adressage numérique.....	1...247
Parité.....	Paire, impaire, aucune
Bit(s) de stop.....	1 ou 2
Délai de réponse.....	0...1000 ms
Détection automatique de la vitesse de transmission.....	Oui, en option
Vitesse de données, baud.....	2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200

Paramétrage de défaut

Baud.....	19200 bps
Mode de parité.....	Paire
Bit de stop.....	1
Adresse.....	247
Délai de réponse.....	0 ms

Approbations

UL, Standard for Safety.....	UL 61010-1
cFMus.....	0003049132

Compatibilité avec les normes:

EMC.....	2014/30/EU
LVD.....	2014/35/EU
RoHS.....	2011/65/EU

DE

PGMMODC1 - Kommunikationsschnittstelle zur Änderung der operativen Parameter. Stecke das PGMMODC1 auf die Front des IAMS / AFCM Gerätes.

Elektrische Daten

Umgebungstemperatur.....	-20°C bis +60°C
Lagertemperatur.....	-25°C bis +85°C
Versorgungsspannung.....	10...20 V von IAMS / AFCM Wirtsgerät zugeführt
Verbrauch.....	150 mW
Relative Luftfeuchtigkeit.....	< 95% RH (nicht kond.)
Schutzart.....	IP20 (nach Montage)
Erhöhte Isolation zwischen.....	Modbus-Linie und IAMS / AFCM Geräte
Isolationsspannung, Test/Betrieb.....	2,5 kVAC / 250 VAC
Abmessungen, PGMMODC1 (HxBxT).....	73,2 x 23,3 x 26,5 mm
Abmessungen, mit IAMS / AFCM (HxBxT).....	109 x 23,5 x 131 mm
Aktualisierungsrate / Ansprechzeit.....	> 50 Hz / < 20 ms
Signaltyp.....	RS-485 Halb-Duplex
Serielle Protokoll.....	Modbus RTU
Modbus-Modus.....	RTU - Slave
Geräte auf einer RS485-Linie.....	Bis zu 32 (ohne Verstärker)
Digitale Adressierung.....	1...247
Parität.....	Gerade, ungerade, keine
Stopptit(s).....	1 oder 2
Verzögerung.....	0...1000 ms
Automatische Baudraten-Erkennung.....	Ja - als Option
Datiraten, Baud.....	2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200

Default-Einstellungen

Baud.....	19200 bps
Paritäts-Modus.....	Gerade
Stopptbit.....	1
Adresse.....	247
Verzögerung.....	0 ms

Zulassungen

UL, Standard for Safety.....	UL 61010-1
cFMus.....	0003049132

Eingehaltene Behördenvorschriften:

EMC.....	2014/30/EU
LVD.....	2014/35/EU
RoHS.....	2011/65/EU

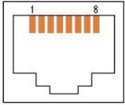
DK Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på internettet på www.redlion.net

UK Documentation, permits and other information can be found on the internet at www.redlion.net

FR La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur l'Internet sur notre site: www.redlion.net

DE Dokumentationen, Zulassungen und andere Informationen können auf unserer Internet-Seite unter www.redlion.net gefunden und abgerufen werden.

DK Front



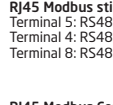
UK Front



FR Face avant



DE Front



DK

RJ45 Modbus stik
Terminal 5: RS485 linie A
Terminal 4: RS485 linie B
Terminal 8: RS485 GND og skærm

UK

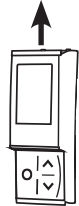
RJ45 Modbus Connector
Pin 5: RS485 A line
Pin 4: RS485 B line
Pin 8: RS485 GND and shield

FR

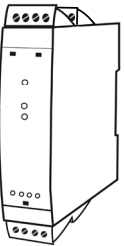
Connecteur Modbus RJ45
Borne 5: RS485 ligne A
Borne 4: RS485 ligne B
Borne 8: RS485 terre et écran

DE

RJ45 Modbus Connector
Terminal 5: RS485 Linie A
Terminal 4: RS485 Linie B
Terminal 8: RS485 Erde und Schirm



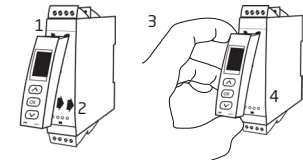
PGMMODC1



DK Påsætning af PGMMOD:
1: Indsæt tappene på PGM i hullerne øverst på modulet.
2: Sving PGM på plads.
Aftagning af PGM:
3/4: Tryk på udløserknop i bunden af PGM og sving PGM op.

UK Mounting of PGMMOD:
1: Insert the tabs of the PGM into the holes at the top of the device.
2: Hinge the PGM down until it snaps into place.
Demounting of the PGM
3: Push the release button on the bottom of the PGM and hinge the PGM out and up.
4: With the PGM hinged up, remove from holes at the top of the device.

FR Montage du PGMMOD:
1: Insérez les crochets du PGM dans les trous en haut du module.
2: Poussez le bas du PGM vers le module.
Démontage du PGM:
3/4: Appuyez sur le bouton de déclenchement en dessous du PGM, puis tirez le PGM vers le haut.



DE Anbringen des PGMMOD:
1: Einbringen der beiden Fixierstifte des PGMMOD in die Öffnungen an der oberen Frontplatte des Gerätes.
2: Das Display PGM an der Unterkante einrasten lassen.
Entfernen des PGMMOD:
3/4: Die Entriegelung des PGM an der Unterseite betätigen und das PGM vorsichtig abnehmen.